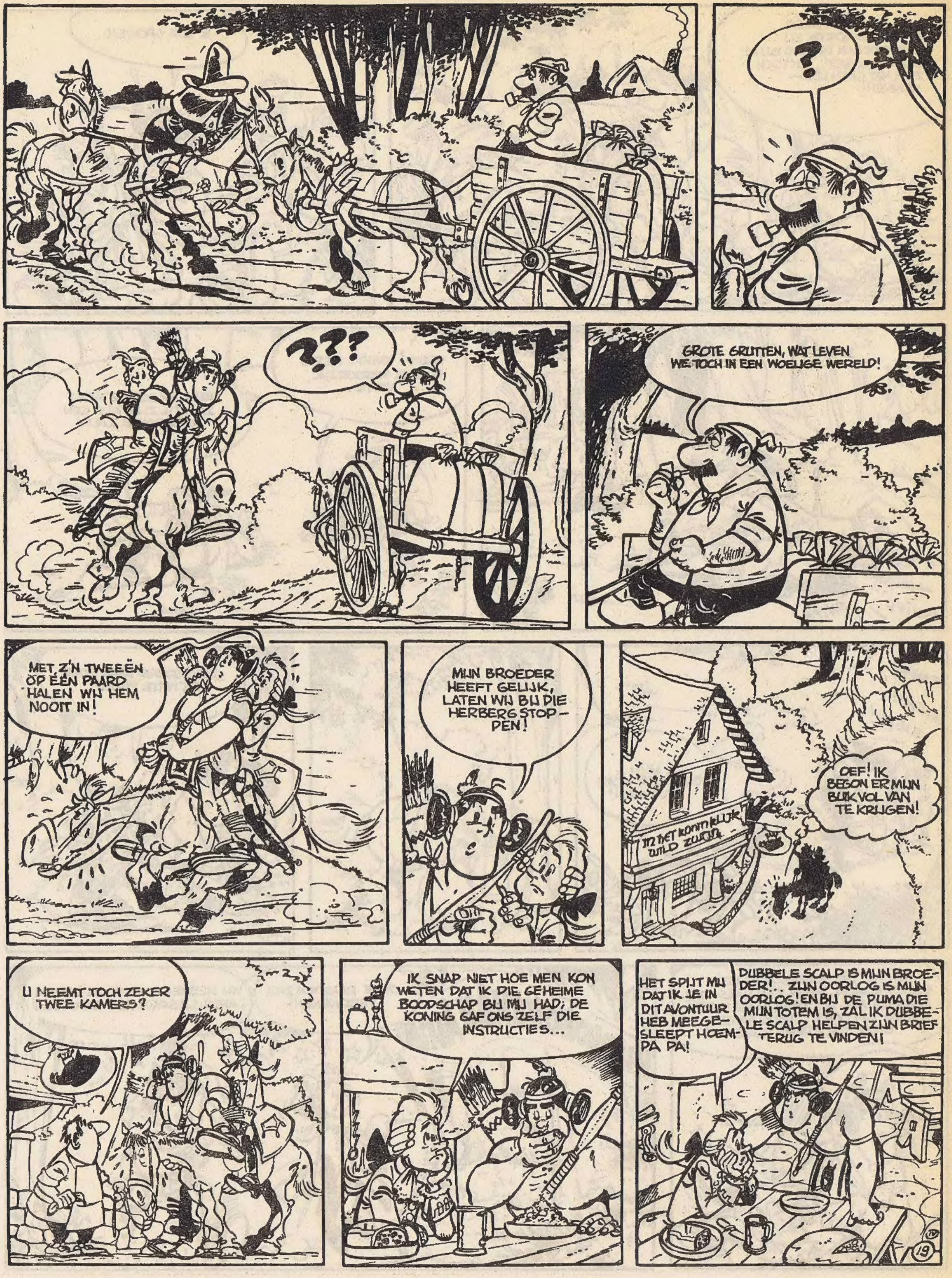
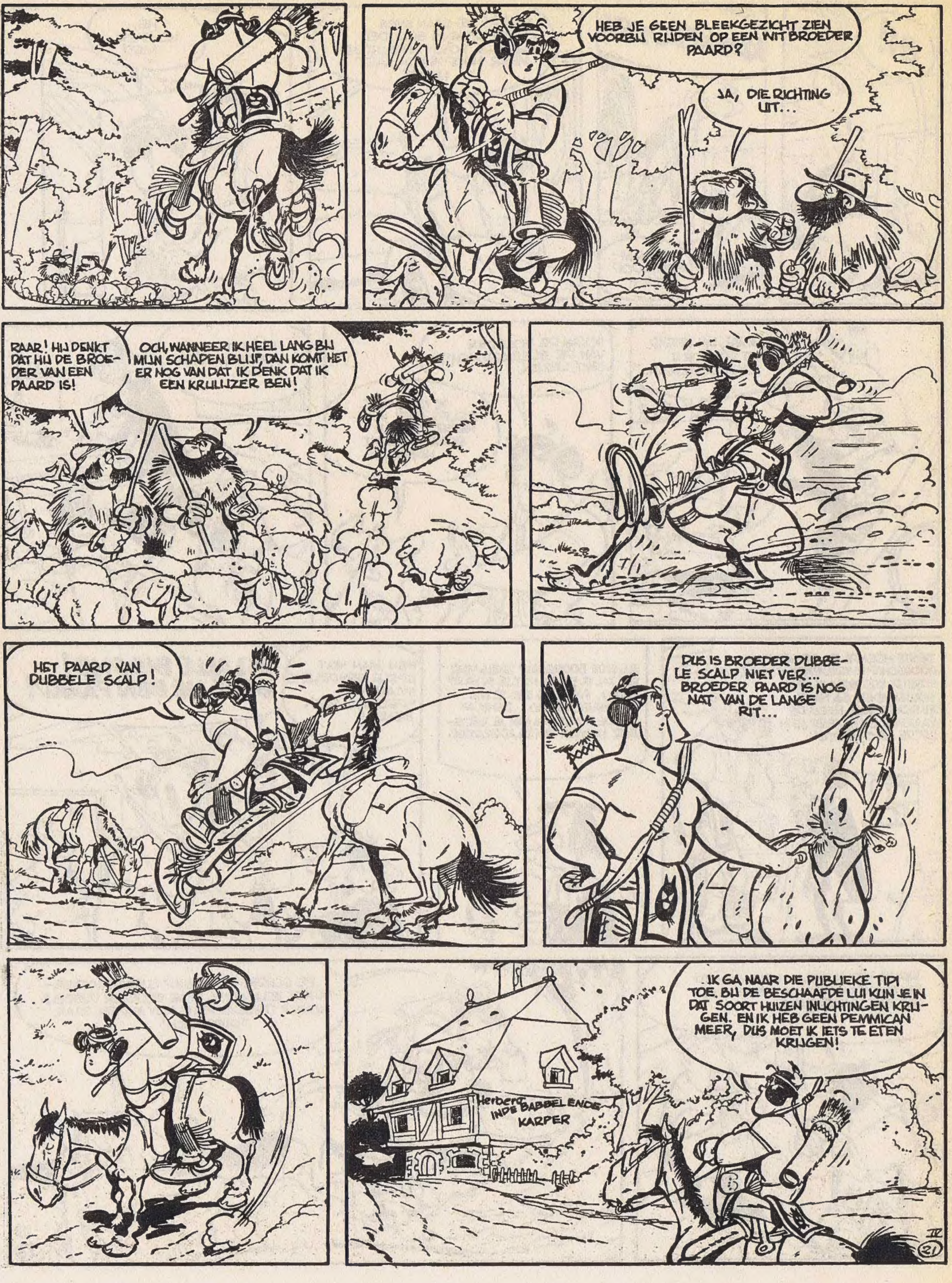
WIJ HEBBEN DE DIEF!
PLOK
O BROEDER DUBBELE SCALP, WEES STIL ALS EEN MUIS EN SLUW ALS EEN VOS!
JE DIERENVERHAALTJES INTERESSEREN ME NIET, HOEMPA PA!
in de adellijke Forel
WAAR ZIT JE ...
BANG!
.SCHAVUIT?..
WAT MOT JE? WAAROM BRUL JE ZO?
SCHLAP!
HM... IK ZOEK EEN DIEF DIE ZICH IN DEZE HERBERG VERSCHOLEN HEEFT...
IN DEZE HERBERG SCHUILEN GEEN BANDIETEN! EN AAN KWAJONGENS ZOALS JIJ HEBBEN WE EEN BROERTJE DOOD!
HOEMPA PA! DOE DAN TOCH IETS!
DAAR MIJN BROEDER NIET WIL LUISTEREN NAAR GOEIE RAAD, MOET HIJ ER DE GEVOLGEN VAN DRAGEN. LATER ZAL HIJ BESLIST VOORZICHTIGER WEZEN!
16

BIJ DE PUMA, MIJN TOTEM, MIJN BROEDERS OVERDRIJVEN!
AU!
HELP!
TSJOK!
BOEM!
KLAK!
YAKYAKYAKYAK!
JE BENT GERED, DUBBELE SCALP!
HET WAS HOOG TIJD!
WIJ WILDEN SLECHTS DE EIGENAAR KENNEN VAN HET PAARD, DAT BUITEN VOOR DE DEUR VAN DEZE OPENBARE TIPI STAAT...
DAT PAARD IS VAN MIJ. EEN VREEMDE VENT HEEFT MIJN PAARD GENOMEN EN HET ZIJNE ERVOOR TERUGGEGEVEN...
DIE KNAAP WAS HELEMAAL IN HET ZWART GEKLEED. EN MIJN PAARD IS HELEMAAL WIT. HIJ REED NAAR HET NOORDEN, IN DE RICHTING VAN HET BOS...
DAT IS BESLIST DE MAN DIE WIJ ZOEKEN! WIJ MOETEN HEM ACHTERVOLGEN!
MIJN BROEDER IS ZO ONGEDULDIG ALS EEN EEKHOORN!
PATS!
DE GROOTSTE VAN DE TWEE DROEG EEN GRAPPIG KOSTUUM. DOSSEN DE MENSEN ZICH TEGENWOORDIG ZO UIT IN DE STAD?
NEEN, HET IS BESLIST EEN BOER! HIJ SPRAK OVER DIEREN EN IN ZIJN PRUIKZATEN NOG EEN PAAR VEREN...

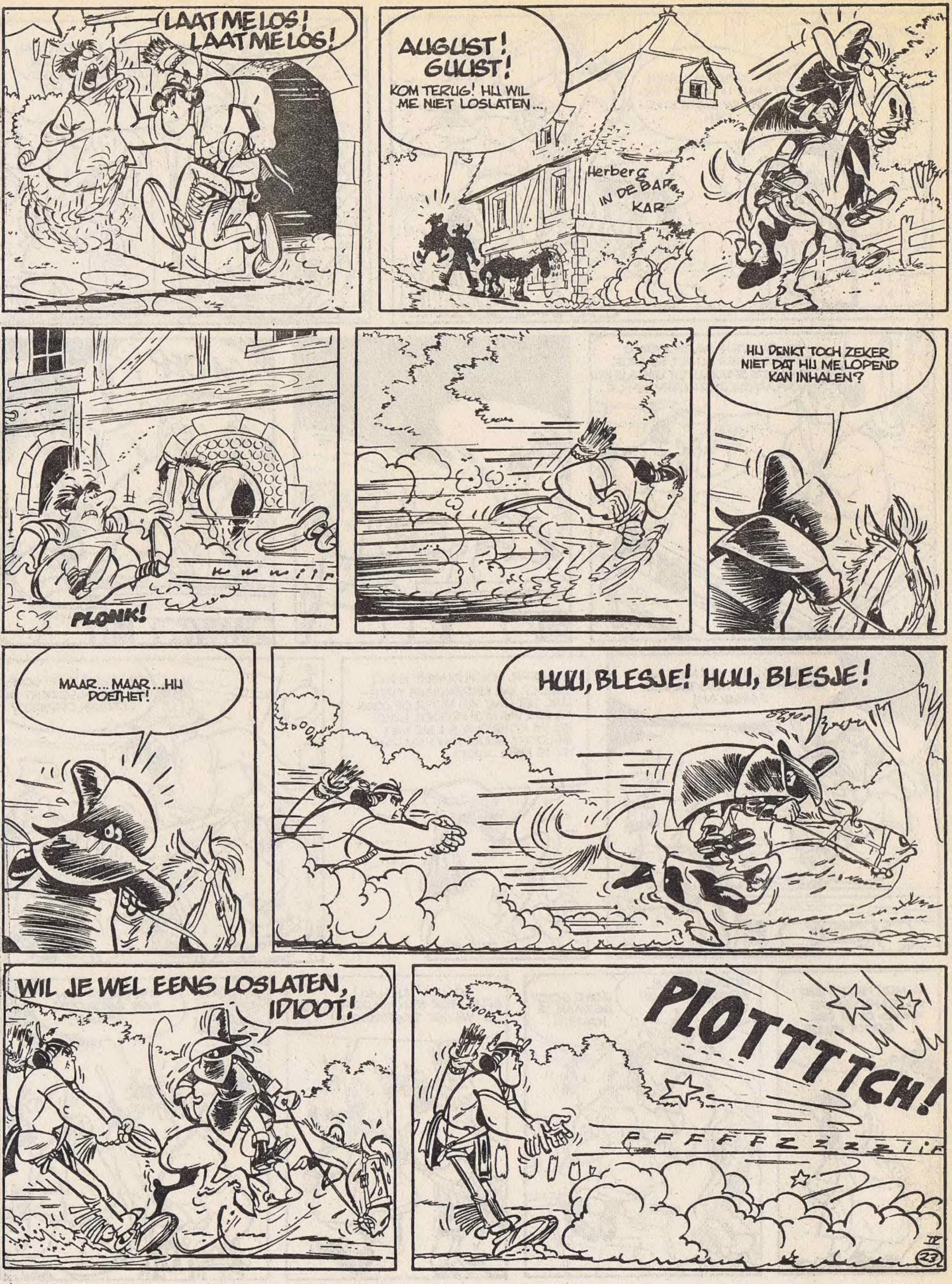
KIJK, DIE TWEE WAREN IN DE POSTKOETS. ZIJ VERDROEGEN DE REIS BLIJKBAAR OOK NIET!.. EN TOCH ZIJN HET GEEN LEGHENNEN!
IK ZIE SPOREN...
SNIFF!! SNIFF!
SNIFF! SNIFF! NEE... IK RUIK WERKELIJK NIETS...
MIJN BROEDER MOET ZO STIL ZIJN ALS EEN GEROOKTE ZALM!
SNIFF! SNIFF! SNIFF!
EN MIJN BROEDER MOET UITKIJKEN!
BLIKSKATERS! DAAR STAAT HET WITTE PAARD!
STILTE! DAT NANABOSHO, HET GROOT KONIJN, ME IN EEN HAAS VERANDERT ALS DIT ZAAKJE NIET VERKEERD AFLOOPT... VLUG NAAR ONZE BROEDERS PAARDEN!
POK!
HIHIHOHOHAHAHAHIH!
ONZE PAARDEN ZIJN VERDWENEN!
WIJ HEBBEN ONS IN DE LUREN LATEN LEGGEN ALS PAPOOSES!


?
???
GROTE GRUTTEN, WAT LEVEN WE TOCH IN EEN WOELIGE WERELD!
MET Z'N TWEEËN OP ÉÉN PAARD HALEN WIJ HEM NOOIT IN!
MIJN BROEDER HEEFT GELIJK, LATEN WIJ BIJ DIE HERBERG STOPPEN!
IN HET KONINKLIJK WILD ZWIJN
OEF! IK BEGON ER MIJN BUIK VOL VAN TE KRIJGEN!
U NEEMT TOCH ZEKER TWEE KAMERS?
IK SNAP NIET HOE MEN KON WETEN DAT IK DIE GEHEIME BOODSCHAP BIJ MIJ HAD; DE KONING GAF ONS ZELF DIE INSTRUCTIES...
HET SPIJT MIJ DAT IK JE IN DIT AVONTUUR HEB MEEGESLEEPT HOEMPA PA!
DUBBELE SCALP IS MIJN BROEDER!.. ZIJN OORLOG IS MIJN OORLOG! EN BIJ DE PUMA DIE MIJN TOTEM IS, ZAL IK DUBBELE SCALP HELPEN ZIJN BRIEF TERUG TE VINDEN!
19

EH!
EH?
KOEKELOERE
LUIWAMMES, LOOP HEEN!
AAAA! WE GAAN EVEN KIJKEN OF MIJN BROEDER DUBBELE SCALP VANOCHTEND MEER HOOP IN ZIJN HART HEEFT.
HE, HIJ IS ER NIET!
MESSIRE, UW VRIEND HEEFT DIT VOOR U ACHTERGELATEN.
?
IK KAN DE WOORDEN VAN DE BLEEKGEZICHTEN NIET LEZEN.
IK OOK NIET. ZELFS NIET WANNEER ZE EEN ROSE GEZICHT HEBBEN!
PERMITTEERT U HEREN, IK KAN LEZEN.
!
BESTE HOEMPA PA, DE GEHEIME BOODSCHAP IS VERDWENEN DOOR MIJN SCHULD. DUS MOET IK HEM TERUGVINDEN. GA NAAR MARCASSONNE, NEEM DE PAARDEN EN SCHEEP JE IN OP 'DE AROGANTE'.
ALS IK DE BOORSCHAP TERUG VIND, DAN ZAL IK SAMEN MET JE SCHEEP GAAN, ANDERS ZIE JE ME NIET MEER TERUG... DENK AF EN TOE NOG EENS AAN JE BROEDER HUBERT VAN BLADERDEEG.
EEN MAN MET EDELE GEVOELENS MAAR VAN SPELLING GEEN BENUL!
BIJ ALLE BISONS! GEEF ME EEN PAARD!
BISONS HEB IK NIET, MAAR EEN PAARD KAN IK U WEL GEVEN. UW VRIEND IS MET HET UWE VERTROKKEN.
DE GEHEIME BOODSCHAP IS VOOR HOEMPA-PA NIET BELANGRIJK, MAAR BROEDER DUBBELE SCHALP TERUGVINDEN IS EEN ANDERE PAAR TOTEMPALEN!
20


HEB JE GEEN BLEEKGEZICHT ZIEN VOORBIJ RIJDEN OP EEN WIT BROEDER PAARD?
JA, DIE RICHTING UIT...
RAAR! HIJ DENKT DAT HIJ DE BROEDER VAN EEN PAARD IS!
OCH, WANNEER IK HEEL LANG BIJ MIJN SCHAPEN BLIJF, DAN KOMT HET ER NOG VAN DAT IK DENK DAT IK EEN KRULIJZER BEN!
HET PAARD VAN DUBBELE SCALP!
DUS IS BROEDER DUBBELE SCALP NIET VER... BROEDER PAARD IS NOG NAT VAN DE LANGE RIT...
IK GA NAAR DIE PUBLIEKE TIPI TOE. BIJ DE BESCHAAFDE LUI KUN JE IN DAT SOORT HUIZEN INLICHTINGEN KRIJGEN. EN IK HEB GEEN PEMMICAN MEER, DUS MOET IK IETS TE ETEN KRIJGEN!
Herberg INDE BABBELENDE KARPER
IV 21

DE TOURISTEN KOMEN DIT JAAR UIT ZEER VERRE EN VREEMDE STREKEN...
IK WENS IETS TE ETEN. KAN NIET SCHELEN WAT... BISON, EEN PAAR SNEETJES BRILSLANG. OF WAT DE POT SCHAFT...
?
DE SPIJZEN WAAROVER U SPREEKT HEB IK NIET, MAAR IK KAN U DE SPECIALITEIT VAN MIJN KEUKEN AANBIEDEN: KAASSOUFFLÉ...
GLOEP
!
VEEL SMAAK IS ER NIET AAN LANG NIET ZO LEKKER ALS PEMMICAN!
MIJNHEER, IN MIJN FAMILIE IS HET BEROEP VAN KEUKENPRINS ERFELIJK. HET GAAT VAN VADER OP ZOON EN EEN VAN MIJN NEVEN IS LAKEI BIJ DE KONING. ALS U ME NIET GELOOFT, VRAAG HET HEM DAN. HIJ IS HIER JUIST!
DE LAKEI? IS DAT SOMS EEN BLEEKGEZICHT DAT DRANK OPDIENT?
JA, MIJN NEEF DIENT DE DRANK VAN DE KONING OP IN EEN GROOT PALEIS.
HOEMPA PA WIL BROEDER NEEF ZIEN!
GOED, GOED. BEWAAR JE KALMTE.
AUGUST! AUGUST! ER IS HIER EEN WILDEMAN DIE JE WENST TE SPREKEN!
TAKATA! TAKATA! TAKATA!
DE GALOP VAN EEN BROEDER PAARD!
?

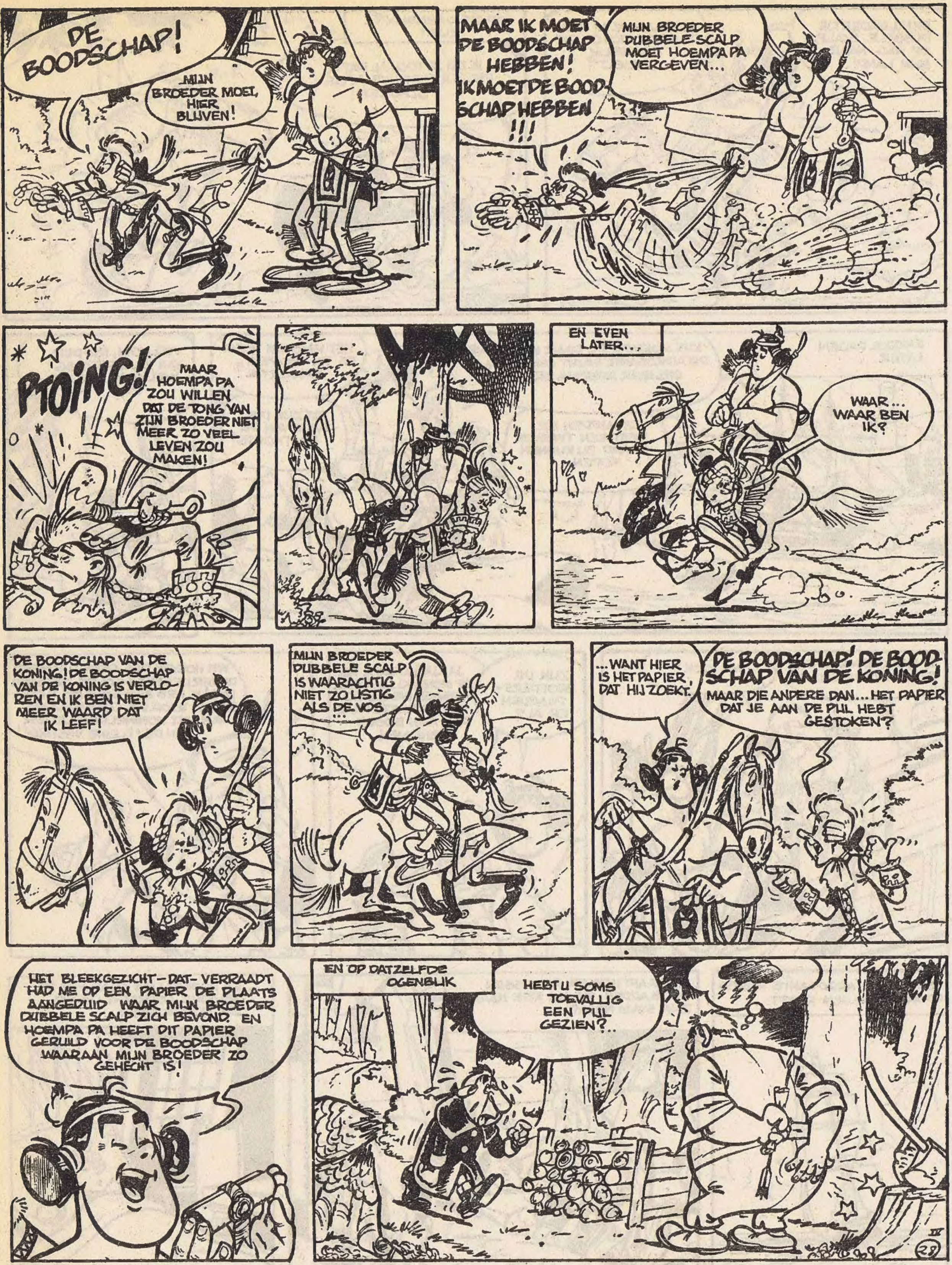

LAAT ME LOS! LAAT ME LOS!
AUGUST! GUUST! KOM TERUG! HIJ WIL ME NIET LOSLATEN...
Herberg IN DE BAR KAR
PLONK!
HIJ DENKT TOCH ZEKER NIET DAT HIJ ME LOPEND KAN INHALEN?
MAAR... MAAR... HIJ DOET HET!
HUU, BLESJE! HUU, BLESJE!
WIL JE WEL EENS LOSLATEN, IDIOOT!
PLOTTTTCH!

BLEEKGEZICHT EN BROEDER PAARD ZITTEN IN DE HOOIBERG.
KOM ERUIT BLEEKGEZICHT, ANDERS...
ANDERS WAT?
ZET IK DE BOEL IN BRAND!
BEN JE GEK?
?
HE! MEN KAN NIET EENS MEER RUSTIG EEN DUTJE DOEN!
LAAT NU JE SNOET EENS ZIEN BLEEKGEZICHT?
DAT IS PRECIES WAT HOEMPAPA DACHT... DE DIENAAR VAN DE BLANKE BAAS!
JIJ BENT HET ENIGE BLEEKGEZICHT-MET-HYENA-HART DIE WEET WAT DE GROTE BLANKE BAAS EN DUBBELE SCALP TEGEN ELKAAR HEBBEN GEZEGD.
GOED DAN! IK BEN EEN SPION, DIE MOETEN ER TOCH OOK ZIJN!...
PRAIRIEWOLF!!! WAAR IS DUBBELE SCALP?
DUB-BE-LE-SCALP??
DE RIDDER BEDOEL JE? O! DIE ZIE JE NOOIT WEER!

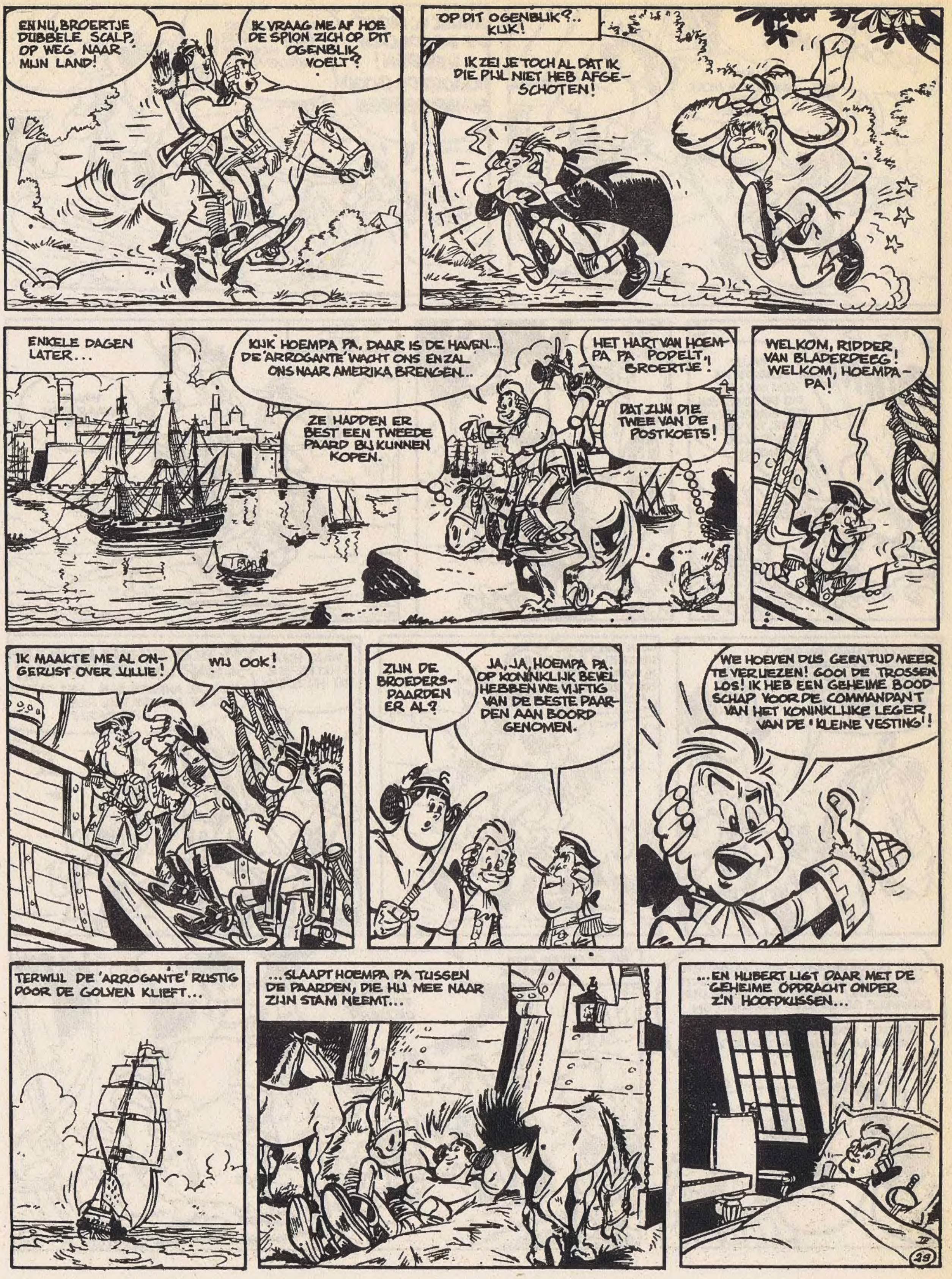
DE TOMAHAWK ZAL DE LASTERTONG VAN HET BLEEKGEZICHT WEL WAT LOSSER MAKEN!
NEE! NIET DOEN!
IK WIL EEN OVEREENKOMST MET JE SLUITEN. ALS JIJ MIJ VRIJ UIT LAAT GAAN MET MIJN GEHEIME BOODSCHAP, ZAL IK JE ZEGGEN WAAR DE RIDDER IS!
HIER IS DE GEHEIME BRIEF. IK HEB HEM NOG NIET GELEZEN.
EN VOOR WIE HEB JE DAT GESTOLEN, ZOON VAN EEN STINKDIER?
DAT WEET IK NOG NIET! ALS LAKEI VAN DE KONING BEN IK OP DE HOOGTE VAN HEEL WAT GEHEIMEN. IK VERKOOP ZE AAN DE VIJAND DIE ER EEN GOEDE PRIJS VOOR WIL BETALEN...
WANNEER IK WEET WAT ER IN DE BRIEF STAAT, DAN WEET IK METEEN AAN WIE IK HEM KAN VERKOPEN... IK BEN EEN VRIJE SPION...
SPREEK OP, SCHURFTACHTIGE HOND! WAAR IS DUBBELE SCALP?
JA, JA, IK ZAL HET JE ZEGGEN!
OMDAT IK DOOR JE VRIEND ACHTERVOLGD WERD, BEN IK NAAR EEN STELLETJE ROVERS UIT DE STREEK GEGAAN, EN HEB HEN VERTELD DAT JE VRIEND HEEL RIJK IS...
EN TOEN HEBBEN ZE HEM GEVANGEN GENOMEN EN IK HEB GEZEGD DAT IK'T LOSGELD GING HALEN...
...IK BEN NATUURLIJK NIET VAN PLAN NAAR HEN TERUG TE KEREN EN WANNEER ZIJ GEEN GELD ZIEN KOMEN, DAN ZAL JE VRIEND WAT BELEVEN!
HA! HA... HI! HI!
PRAIRIEWOLF! ZOON VAN EEN PRAIRIEWOLF! JE VERRAADT JE MEESTERS, JE VERRAADT JE VRIENDEN EN NU VERRAAD JE ZE WEER!
IK BEN...
...WERKELIJK...
...EEN VRESELIJKE...
...SCHURK...
IK ZAL EEN KAART VOOR JE TEKENEN, WAARMEE JE JE VRIEND TERUG KUNT VINDEN...
IV
25

DAAR, WILDEMAN! JE VRIEND VIND JE IN DAT BOS HIER VLAKBIJ... EN NU SMEER IK 'M!
DAG, TOT ZIENS!..
GLLP!
BLEEKGEZICHT! JE BENT VOOR GEEN CENT TE VERTROUWEN. JE GAAT ER NIET VANDOOR VOOR DUBBELE SCALP IS BEVRIJD!
MAAR JE ZEI ME TOCH DAT...
DE TONG VAN HOEMPA PA LIEGT NIET, ZIJN WOORD IS EERLIJK EN ZIJN TOMAHAWK ZWAAR.
GOED, ZOALS JE WILT!...
EEN POOSJE LATER...
WE KUNNEN BETER AFSTIJGEN. HET IS HIER VLAKBIJ. WE ZIJN ER BIJNA...
DAAR IS HET!..
GA JE EEN LIST GEBRUIKEN OM ZE TE OVERVALLEN?
NEE! HOEMPA PA HEEFT AL TE VEEL TIJD VERLOREN! HOEMPA PA GAAT ZIJN TOMAHAWK GEBRUIKEN!
YAKYAK YAKYAKYAK
IS HIJ NU HELEMAAL KNOTS?

PARDON ?OOOO
HÈ ?OOOO
WAT ?OOOO
YAKYAKYAK
NEEEEEEEEEEEN !!!
PIF!
PAF!
POF!
LOPEN!
VLUCHTEN!
MAAR WAT IS ER EIGENLIJK GEBEURD ?
ZEG, MAG IK ER NU OOK VANDOOR?
SLA ER MAAR OP, HOEMPA PA BRAVO!
HA, MIJN BROEDER DUBBELE SCALP MET HET HART VAN EEN AREND, EN DE HERSENS VAN EEN MUS!
MIJN LIEVE BESTE HOEMPA-PA!
HOE HEB JE ME TERUGGEVONDEN?
ALS HET BLEEKGEZICHT-DAT-VERRAADT WIL VLUCHTEN ZAL MIJN TOMAHAWK HEM EVEN OP DE KOP TIKKEN ZODAT HIJ TWEE KOPPEN HEEFT!
BLEEKGEZICHT ZAL ME DE BOODSCHAP GEVEN DIE HIJ GESTOLEN HEEFT!
WIL JE 'M ECHT HEBBEN?
DE BOODSCHAP INTERESSEERT HOEMPA PA NIET!
MAAR HOEMPA PA WAT DOE JE?
BEN JE ER WEL ZEKER VAN DAT JE VRIEND NIET GEK IS?
OMDAT 'T BLEEKGEZICHT-DAT-VERRAADT ZO GEÏNTERESSEERD IS IN DE BOODSCHAP?..
HOEMPA PA!
NEEEEEEN! DE BOODSCHAP VAN DE KONING!
DIE MAN IS HEUS STAPELGEK!



DE BOODSCHAP!
MIJN BROEDER MOET HIER BLIJVEN!
MAAR IK MOET DE BOODSCHAP HEBBEN! IK MOET DE BOODSCHAP HEBBEN !!!
MIJN BROEDER DUBBELE SCALP MOET HOEMPA PA VERGEVEN...
PTOING!
MAAR HOEMPA PA ZOU WILLEN DAT DE TONG VAN ZIJN BROEDER NIET MEER ZO VEEL LEVEN ZOU MAKEN!
EN EVEN LATER...
WAAR... WAAR BEN IK?
DE BOODSCHAP VAN DE KONING! DE BOODSCHAP VAN DE KONING IS VERLOREN EN IK BEN NIET MEER WAARD DAT IK LEEF!
MIJN BROEDER DUBBELE SCALP IS WAARACHTIG NIET ZO LISTIG ALS DE VOS ...
...WANT HIER IS HET PAPIER DAT HIJ ZOEKT.
DE BOODSCHAP! DE BOODSCHAP VAN DE KONING!
MAAR DIE ANDERE DAN... HET PAPIER DAT JE AAN DE PIJL HEBT GESTOKEN?
HET BLEEKGEZICHT-DAT-VERRAADT HAD ME OP EEN PAPIER DE PLAATS AANGEDUID WAAR MIJN BROEDER DUBBELE SCALP ZICH BEVOND. EN HOEMPA PA HEEFT DIT PAPIER GERUILD VOOR DE BOODSCHAP WAARAAN MIJN BROEDER ZO GEHECHT IS!
EN OP DATZELFDE OGENBLIK
HEBT U SOMS TOEVALLIG EEN PIJL GEZIEN?..


EN NU, BROERTJE DUBBELE SCALP, OP WEG NAAR MIJN LAND!
IK VRAAG ME AF HOE DE SPION ZICH OP DIT OGENBLIK VOELT?
OP DIT OGENBLIK?.. KIJK!
IK ZEI JE TOCH AL DAT IK DIE PIJL NIET HEB AFGE-SCHOTEN!
ENKELE DAGEN LATER...
KIJK HOEMPA PA, DAAR IS DE HAVEN... DE 'ARROGANTE' WACHT ONS EN ZAL ONS NAAR AMERIKA BRENGEN...
HET HART VAN HOEMPA PA POPELT, BROERTJE!
ZE HADDEN ER BEST EEN TWEEDE PAARD BIJ KUNNEN KOPEN.
DAT ZIJN DIE TWEE VAN DE POSTKOETS!
WELKOM, RIDDER VAN BLADERDEEG! WELKOM, HOEMPA-PA!
IK MAAKTE ME AL ONGERUST OVER JULLIE!
WIJ OOK!
ZIJN DE BROEDERSPAARDEN ER AL?
JA, JA, HOEMPA PA. OP KONINKLIJK BEVEL HEBBEN WE VIJFTIG VAN DE BESTE PAARDEN AAN BOORD GENOMEN.
WE HOEVEN DUS GEEN TIJD MEER TE VERLIEZEN! GOOI DE TROSSEN LOS! IK HEB EEN GEHEIME BOODSCHAP VOOR DE COMMANDANT VAN HET KONINKLIJKE LEGER VAN DE 'KLEINE VESTING'!
TERWIJL DE 'ARROGANTE' RUSTIG DOOR DE GOLVEN KLIEFT...
...SLAAPT HOEMPA PA TUSSEN DE PAARDEN, DIE HIJ MEE NAAR ZIJN STAM NEEMT...
...EN HUBERT LIGT DAAR MET DE GEHEIME OPDRACHT ONDER Z'N HOOFDKUSSEN...
29

DE 'ARROGANTE' HEEFT DE WIND IN DE ZEILEN EN STEVENT RUSTIG OP ZIJN DOEL AF...
BIJ DE PUMA, MIJN TOTEM! ZIE JE DAT LAND IN DE VERTE? DAT IS MIJN LAND, BESTE BROER!
WAT ZOU ER TOCH IN DIE GEHEIME BRIEF STAAN?
NIET VER VAN DE HAVEN IN DE 'KLEINE VESTING'...
KOMMANDANT, DE 'ARROGANTE' IS IN ZICHT!
LAAT DADELIJK DE SJAVASJAVAHSTAM VERWITTIGEN!
IN ORDE, KOMMANDANT.
WAT ZAL IK GELUKKIG ZIJN, RIDDER VAN BLADERDEEG EN ZIJN VRIEND, DE ROODHUID, TERUG TE ZIEN! MIJN HUMEUR MONTERT OP BIJ DE GEDACHTE AAN DE ONTMOETING!
DE HELDEN WORDEN MET LUID HOERAGEROEP ONTVANGEN...
YAKYAKYAK YAKYAK
YAKYAKYAKYAKYAKYAKYA
...WIE WIL WETEN WAT ER IN DE GEHEIME BOODSCHAP STAAT MOET OP DE VOLGENDE EPISODE VAN HET VERHAAL WACHTEN!
UDERZO
GOSCINNY
EINDE
IV 30

©LOMBARD